

## English Worship Service

Pastor: Daniel J. Kim, Ph.D.	11:15 a.m @ Westminster Hall
Prelude .....	Pianist
* Call to Worship .....	Pastor
Praise & Worship .....	Praise Team
* Apostles' Creed .....	Congregation
* Doxology .....	Congregation
Representative Prayer .....	Deaconess Woo MiRan
Offering .....	Congregation
* Offering Song .....	Together
* Offering Prayer .....	Pastor
Welcome/Fellowship .....	Congregation
Scriptural Reading .....	Pastor
1 Samuel 3 .....	Jerusalem Choir
Anthem .....	Pastor
Sermon ....."Way of Revelation" .....	Congregation
* Hymn ....."540" .....	Pastor
* Benediction .....	Congregation
* Lord's Prayer Song .....	(* Please stand)

### "Way of Revelation"

1 Samuel 3

Today, in our study of Samuel, we want to be reminded of another important factor related to the theme of Christmas: revelation. As God provided through the incarnation of His Son the greatest revelation to humanity, God continues to give specific revelations of His thoughts and plans to each of us, so that we may be properly guided in our lives. The call of Samuel, thus, becomes a model for us as to how to hear God's voice and abide in His will. The revelatory process seems to follow this pattern:

(1) There is a particular context for the emergence of a prophetic/revelatory call. In the days of Samuel, there was much lawlessness in the land of Israel. Even the priesthood was decadent regarding worship and morality. No wonder "the word of the Lord was rare" in those days.

(2) In the midst of such corrupt state, God begins to raise up those pure and faithful individuals, like Samuel. Samuel was born as an answer to his mother's prayer, specially dedicated to God at an early age, served faithfully under the priesthood, and "grew in favor with the Lord and with men."

(3) When the time comes, the Lord would call upon His prepared servant. In the initial call of God, Samuel, however, did not recognize His voice. But through a continual process of sensitivity and receptivity to divine voice and presence, Samuel finally recognizes the call of God and abides in His will.

(4) As a result, the Lord continues to bless his servant with a special revelatory grace. In the case of Samuel, "He let none of his words fall to the ground." And all the people of Israel "recognized that Samuel was attested as a prophet of the Lord." May we, like Samuel, receive the special grace of God to hear and recognize the presence and the voice of our Lord, especially during this Christmas season.

#### Announcements

- After worship, please join us for a time of fellowship in Room 104.
- Please join our various study groups held each Sunday:
  - 9:30 am (Room 104) - "Spiritual Leadership" (taught by Pastor Daniel)
  - 1:00 pm (Room 104) - "Gospel of John" (led by Brother Gai)
  - 1:00 pm (2nd floor) - "Esteem in Christ" (led by Sister Cing)
  - 1:00 pm (Room #604) - "Youth Bible Study" (led by Stephen Wall)

## 예배 및 집회시간 안내

구 분	시 간	장 소
주 일 예 배	I 부 예 배 오전 9시	본당 II, III, IV 층
	II 부 예 배 (영어동시통역) 오전 11시 20분	
	III 부 예 배 오후 2시	
	찬 양 예 배 오후 5시	웨스트민스터 흘
	English Worship 오전 11시 15분	
수 요 예 배	젊은이 예 배 오후 1시 30분	본당 II, III 층
	I 부 예 배 오전 11시	
	II 부 예 배 오후 7시	
	새 벽 예 배 오전 5시 30분(매일)	본당 II 층
금 요 기 도 회	오후 8시	

## 교회학교 예배 및 안내

부 서	예배 및 분반공부시간	장 소	부 서	예배 및 분반공부시간	장 소
영아부(0세-24개월) 1부	오전 9시	영아부 403호	사랑부 예배	오전 10시30분	102 호
유아부(25개월-5세) 2부	오전 11시20분	유아부 706호	예배다부 예 배	오전 11시20분	603 호
유치부(6세-7세) 3부	오후 2시	유치부 702호	성경공부	오후 2시-3시	603 호
유년부	오전 9시	701 호	등록필수반	오전 10시	602 호
초등부	오전 9시	601 호	직분자필수반	오후 12시40분	
어린이 천양예배(주일)	오후 5시	701 호	학습보총반	오전 10시	607 호
어린이 수요예배	오후 7시	603 호	세례준비반	오후 12시40분	
토요꿈나무영어성품스쿨	학기중 토 9:30-12:30	701 호	장년부(오전)	오전 10시	본당
중등부	오전 9시	501 호	장년부(오후)	오후 3시30분	702 호
고등부	오전 9시	101 호	소망부	오전 10시	603 호
청년 1부	오후 1시30분	101 호	소요리문답부	오후 12시40분	601 호
청년 2부	오후 1시30분	101 호	신양강좌 1,2부	오후 12시40분	903호 / 701호
청년 3부	오후 1시30분	101 호			
신혼가정부	오후 3시20분	802 호			
디아스포라 부	오후 1시	901 호			

우리의 비전 (vision)	① 세계 복음화(Evangelization of the whole world) ② 교회 천국화(Kingdomization of the whole church) ③ 문화 기독교화(Christianization of the whole culture)	서울교회 QR코드
-----------------------	---	-----------

부 목사 한상은 서명철 장석남 황 광 유문건 박영준 조원영 서준권 전도담당전도사 배경애 교육목사 임구현 김안성 노정호 천세종  
교육전도사 최민혁 구본혜 장재원 이재웅 양세라 Gaichuang Panmei VunZanCing 협동목사 김영한 김철홍 원종천 김다니엘  
선교사 강아름주한나 권오준 조에스더 김모세이한나동아시아 전평해(아시아), 이은준 강혜정(카흐트산) 스브로트보리, 잔해, 박진영 김미성 양  
글라데시, 이재율 백병진 전호진(한나다), 조범연 김희정, 우상식 김정우(인도), 정상진 허성임(말라위), 서광중 이성일(인도네시아), 손신일·민메라(체코), 이재  
훈박재연(마디가스카르), 김용진 황경희(말라위), 김영진 서현정(러시아), 김인서 혜혜우(아르헨티나), 허정현·현미순(일본), 김평강·최  
사래(동남아시아), 김낙행·오정녀(케냐), 김태식 윤왕모 노신애, 이금순, 김병일, 김덕수(군선교), 김종일·백순미(터키) 노동자, 이선희(영원선교) 당, 쌘, 코, 카,  
마이, 랑, 수사말, 레이, 난, 쌘, 쌘다, 사우, 키움, 랑, 흐라, 라비, 벤, 비에, 마옹, 차, 짜우, 미카엘(미얀마) 필리핀, 프로산포 수레시, 수바쓰, 이경연, 알로로,  
비시누보도, 보디소포, 린롬, 수원준(방글라데시)



천국시민 양성·만민에게 전도·변약한 자 구제  
대한예수교 장로회 SEOUL PRESBYTERIAN CHURCH 원로목사 Emeritus Pastor 이종윤 Lee Jong-Yun, Ph. D., D.D., D. D. 박노철 Park, No Cheol 담임목사 Senior Pastor 135-835 서울특별시 강남구 대치동 210 210 Daechi-dong Gangnam-gu Seoul, Korea Tel.558-1106 / Fax.558-2107 http://seoulchurch.or.kr

"공평하신 하나님"  
(God of Impartiality)

### 창 29:31-30:8

오늘 본문에는 두 명의 여인이 등장하고 있습니다.

#### 1. 레아

레아는 이 세상에서 가장 불쌍한 여인 중에 한 명입니다. 성경은 레아가 "안력이 부족했다"고 말씀합니다. 이것은 그저 시력이 나빴다는 것이 아니고 레아의 외모가 여성으로서 매력이 없었다는 것을 의미합니다. 그러나 레아의 동생 라헬은 곱고 아름다웠다고 성경은 말씀합니다. 라헬은 외모만 아름다웠던 것이 아니라, 볼일성도 좋았고, 일을 훌륭하게 해 내는 능력도 있었던 것으로 보입니다. 아곱은 첫 눈에 라헬에게 반해 버리고 맙니다. 라헬을 향한 아곱의 사랑이 얼마나 컸는지 그 모친 7년의 머슴살이를 며칠처럼 여길 정도였습니다. 라헬이 결혼하는 날 아버지는 레아를 신봉에 들여보냈습니다. 레아의 희망은 첫 날 밤을 보낸 아침에 산 산조각이 나버렸습니다. 아곱이 자리를 보더니 큰 충격을 받고, 라벨을 찾아가서 항의를 합니다. 결국 아곱은 레아와 신혼진지 7일을 채운 후에, 곧 바로 라헬과 결혼을 하되 또 다른 7년을 라빈을 위해 섭게야만 하였습니다. 그런데 그 레아에게 하나님이 찾아오셨습니다. 레아가 아곱의 이들을 낳기 시작합니다. 레아가 이렇게 회복할 수 있었던 이유를 성경은 "하나님께서 사랑 받지 못하는 레아를 보시고 불쌍히 여기셨기 때문"이라고 증거합니다. 레아는 오직 하나님만 바라고 하나님만 의지하였습니다. 이런 레아의 투철한 신앙에 대한 증거는 그가 낳았던 이들의 이름에서 찾아볼 수 있습니다. 레아는 세 아들의 이름을 모두 다 하나님 중심으로 지었습니다. 레아는 네 번째 아들을 낳고 "내가 이제는 여호와를 친송하리로다."라는 의미를 담아 그 이름을 "유다"라고 짓습니다. 내 인생이 비참한 줄 알았는데 돌아켜 보니, 하나님께서 저를 기억해 주셨고 빙을 자격이 없는 자에게, 기준에 도달하지 못한 자에게, 되갚을 능력이 전혀 없는 자에게 너무도 큰 은혜를 배풀어 주셨음을 깨닫게 된 것입니다. 특별히 레아의 넷째 아들 유디를 통해서 디윗 왕조가 시작되었고 미침내 하나님의 아들 예수 그리스도께서 유다의 후손으로 이 땅에 오시게 된 것입니다.

#### 2. 라헬

라헬은 참으로 좋은 환경에서 좋은 조건으로 태어난 여인이었습니다. 라헬은 아곱의 사랑을 독차지하였습니다. 그런데 이런 기쁨으로 충만했던 라헬의 인생에 멍구들이 모이기 시작했습니다. 라헬은 아들을 한 명도 낳지 못하는데, 레아는 여섯이나 낳았습니다. 이렇게 라헬의 인생이 한꺼번에 무너져 내린 이유는 그의 인생의 반석이 하나님이 아니라 남편이었기 때문입니다.

#### 3. 공평하신 하나님

하나님께서 레아가 사랑받지 못하고 깊은 상처 가운데 너무도 큰 고난을 당하고 있는 것을 보셨습니다. 하나님은 또한 모든 사람들의 사랑과 관심을 한 몸에 받아 들 행복하게 사는 라헬도 보셨습니다. 그래서 이 세상의 것은 하나님 가지지 못한 레아의 태를 먼저 열어주셨습니다. 그리고 이 세상의 것을 많이 소유하고 있는 라헬의 태는 닫아 놓으셨습니다. 성경은 우리 하나님을 공평하신 하나님이라고 증거합니다. 하나님은 공평하게 사람들에게 그분의 좋은 것을 나눠주신 것입니다. 그런데 우리는 다른 사람에게는 있는데 나에게는 없는 것에 집중합니다. 그러면, 우리는 하나님을 불공평한 하나님으로 오해하곤 합니다. 그렇지 않습니다. 우리 하나님은 공평하신 하나님입니다. 모든 사람들에게 공평하게 나눠주셨습니다. 레아가 하나님의 은혜를 입은 것은 그에게 없는 것을 하나님께 구하였다 때문입니다. 하나님은 레아를 생각해 주셨던 것처럼, 이제 하나님은 라헬도 생각해 주셔서 그의 태를 드디어 열어주셨습니다. 비록 오랜 시간이 걸리긴 했지만, 라헬도 이제 하나님을 바라보고 하나님을 의지하며, 하나님께 기도하는 믿음의 사람이 된 것입니다. 그리하여 낳은 아들이 바로 그 아름다운 사람 "요셉"입니다.

#### 맺음말

사랑하는 성도 여러분, 이제부터 그 어떤 형편 가운데 있든지, 하나님께 더욱 가까이 나오고, 더욱 간절히 기도하고, 더욱 간절히 하나님을 찾아야 합니다. 공평하신 우리 하나님은 하나님을 찾는 모든 자들에게 그 놀라운 은혜와 복을 주신다는 사실을 잊지 말아야 합니다.

## 주 일 예 배

Sunday Worship Service

시 간	인 도	기 도
Time	Presider	Prayer
I 오전 9시	한상은 목사	윤봉준 장로
II 오전 11시 20분	황 광 목사	김대호 장로
III 오후 2시	장석남 목사	노문환 장로

입례송 Prelude ..... 오르가니스트

예배에의 부름 Call to Worship ..... 사 40:9 ..... 인 도 자

기 원 Invocation ..... 인 도 자

\* 찬 송 Hymn ..... 5(3) ..... 다 함 께

\* 산고백 Apostles' Creed ..... 다 함 께

\* 성시고독 Responsive Reading ..... 118 (구주 강림 4) ..... 다 함 께

\* 송 영 Doxology ..... 1(1) ..... 다 함 께

기 도 Prayer ..... 맡 은 이

찬 송 Hymn ..... 104(104) ..... 다 함 께

성경봉독 Scripture Reading ..... 사 40:3-5 ..... 인 도 자

성도의 교제 Member's Fellowship ..... 다 함 께

헌금 Offering ..... 다 함 께

\* 봉헌송 Offering Hymn ..... 634(70) ..... 다 함 께

\* 봉헌기도 Offering Prayer ..... 인 도 자

학습 세례식 ..... 집 례 자

찬 양 Anthem ..... 찬 양 대

새가족 환영 Welcome to Newcomers ..... 다 함 께

설 교 Sermon ..... “주의 길을 예비하는 사람들” ..... 박노철 목사

(Prepare the Way of the Lord)

\* 찬 송 Hymn ..... 538(327) ..... 다 함 께

\* 축 도 Benediction ..... 설 교 자

\* 주기도송 Lord's Prayer Song ..... 다 함 께

\* 표는 회중 모두 일어서는 표입니다. ( )는 통일찬송가 입니다.

## 찬 양 예 배

-찬양대 헌신예배-

오후 5시 인도: 박정선 장로, 설교: 박노철 목사

목 도 ..... 다 함 께  
성 시 ..... 사 11:1-2 ..... 인 도 자  
찬 송 ..... 111(111) / 117(117) ..... 다 함 께  
기 도 ..... 양춘경 장로  
성 경 ..... 사 9:6-7 ..... 김유경 권사  
성경통독시상 ..... 맡 은 이  
특 순 ..... 맡 은 이  
찬 양 ..... 찬 양 대  
설 교 ..... “놀라운 그 이기의 이름” ..... 설 교 자  
\* 찬 송 ..... 126(126) ..... 다 함 께  
\* 축 도 ..... 설 교 자  
\* 주기도송 ..... 다 함 께

## 수 요 예 배

I부 오전 11시  
II부 오후 7시 인도, 설교: 한상은 목사  
기 도 ..... I부: 주경자 권사 II부: 권은주 권사  
성 경 ..... 농 1:26-56 ..... 인 도 자  
찬 양 ..... 찬 양 대  
설 교 ..... “마리아의 찬양” ..... 설 교 자

## 새벽 기도회

오전 5시30분 본당 피아니스트: 이경화·총혜란·김양언  
설 교 ..... 박노철·장석남 목사

## 금 요 기 도 회

오후 8시 본당 2층  
설 교 ..... 박노철 목사

◆ 너희 마음으로 주께 노래하며 찬송하라 (엡 5:19) ◆

CANTANTES ET PSALLENTE IN CORDIBUS VESTRIS DOMINO

### 찬 양 대

예 배	찬양대	지휘자	오르가니스트	피아니스트	팀파니스트	찬양대	지휘자	피아니스트
I부	가브리엘	백경화	차주연	백송희	윤주일	가브리엘		백송희
II부	할렐루야	고성진	김현정11	김양언	윤주일	그레이스핸드벨	송재월	
III부	임마누엘	류종기	김현정15	양경실	윤주일	아멘관현악단	임범창	
찬양예배	베들레헴	유태왕	김정희16	박수강	찬양대 헌신예배			
영어예배	예루살렘	심상희		이승민1	오늘 찬양예배는 찬양대 헌신예배로 드립니다			
수요 I부	호 산 나	서희숙	김윤지	홍혜란				
수요 II부	시 온	최유현	김진형	박승기				

## 교 회 소 식

### ▣ 모임

- 교사총회 / 15일(주) 3부 예배 후 본당2층(교육부서 전체 교사)
- 신앙강좌(반 종강모임) / 15일(주) 오후12시30분 904호
- 루디아 전도회 직장인 월례회 / 15일(주) 오후1시 9층(쉼터)
- 퇴비 전도회 직장인 월례회 / 15일(주) 오후1시20분 교회1층 로비
- 사라 전도회 월례회 / 15일(주) 오후3시20분 502호
- 찬양대 섬김위원 특순 준비 / 15일(주) 오후3시30분 본당
- 에스더 전도회 직장인 월례회 / 15일(주) 3부 예배후 903호
- 루디아 독거 어르신 반찬 봉사 / 17(화) 오전10시30분 8층(식당)
- 한나 전도회 임역원 회의 / 18일(수) 오후1시 802호
- 16교구 연합 닥락방 / 20일(금) 오후6시30분 명가원
- 스데반회 임역원 워크샵 / 21일(토) 오전6시30분(새벽기도 후) 802호
- 5교구 연합 닥락방 / 21일(토) 오후5시 골보령면(031-387-1122)
- 전 도 / 8일(주) 주일전도 : 전교인(1,23부 예배 후)

주일은 예배드리고 전도하는 날입니다. 나가실 때 각 층 로비에 비치된  
순례자와 전도지를 가지고 이웃 전도에 힘써 주시기 바랍니다.

10일(화) 오전 10시 70인전도대(대치삼성, 도곡로, 롯데캐슬, 진달래, 대치 I-park, 삼성동힐스테이트, 개포주5)

오전 10시 70인전도대 화요기도팀(609호)

11일(수) 오전 10시 70인전도대 수요기도팀(609호), 문서전도팀(608호)

오후 1시 70인전도대 특례생 학부모 기도팀(903호)

오후 1시30분 70인전도대 수요노방팀, 리브가 전도회(607호)

오후 8시30분 70인전도대 수요야간팀, 스테반회(한티공원)

12일(목) 오전 10시 70인전도대(중점전도: 은마, 미도, 대치현대, 역삼역, 국제, 개포주공6단지)

오전 10시 70인전도대 목요기도팀 608호(11시 202호)

13일(금) 오후 2시30분 70인전도대

14일(토) 오후 2시 70인전도대 토요노방팀, 이사 선교회(한티공원)

### ▣ 알림

- 새가족 등록 / 우리 교회에 처음 오신 분들을 예수님의 이름으로 환영합니다.  
예배 후 목사님과의 대화시간을 가지시기 바랍니다. (202호-칼빈홀)
- Baby-sitting 운영 / 수요예배와 주일오후 찬양예배에 참석하는 유아를 위해 403호에서 아기를 돌보고 있습니다.(베들레헴 훈련)
- 영어동시통역 (통역: 김사라 권사) / 2부 예배 시 외국인을 위한 영어동시통역이 있습니다.  
동시통역이 필요하신 분은 현관에서 안내위원들에게 Earphone을 받아 사용하신 후 반납해 주시기 바랍니다.  
『Simultaneous interpretation earphones are available to help your service,  
please ask an usher at the door to assist you』 (Interpreter : Sarah Kim)
- 학습세례식 / 12월 학습 세례식이 12월 15일(주일) 1,2,3부 예배 시 있습니다.
- 다락방 리더 훈련 겨울방학 / 다락방 리더 훈련이 12월 18일(수)에 방학하여 2014년 2월 5일(수) 개강합니다.  
방학기간 동안 다락방장과 부다락방장을 다락방원들을 잘 돌아보고 유고 시에 즉시 교구목사에게 보고하기 바랍니다.

뒷면으로 계속 ▶

성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자	성 명	다락방	소속부서	인도자
정말례	10교구	2013VIP	수요팀	장숙경	1-6	비비	본인	김효경	교육2국	고등부	본인
김영순	10교구	2013VIP	수요방팀	이화수	16-8	도르가	사랑팀	김하은	교육2국	중등부	본인
김춘초	12교구	2013VIP	이소은	권재섭	4-8	빌립	인내팀	Ezra	5교구	영어예배부	조단도비
음주영	13교구	2013VIP	화평팀	Natalie	5교구	영어예배부	본인	김민서	교육1국	유년부	인내팀
양수현	7교구	2013VIP	최승환	남정민	4-8	도르가	인내팀	Pctra	5교구	영어예배부	조단도비
정현길	13교구	2013VIP	정정화	Jeremy	5교구	영어예배부	조단도비	한동협	교육1국	유치부	사랑팀
황가원	14-3	모세	인내팀	유태희	교육3국	청년1부	유사라	권단아	교육1국	영아부	인내팀
김희문	14-10	에스더	김복순5	최정수	교육3국	청년1부	본인	Fregia	5교구	영어예배부	조단도비
우영자	6-5	마리아	본인	가대한	교육2국	고등부	인내팀	한정협	교육1국	영아부	사랑팀
김성애	9-10	마리아	본인	김규빈	교육2국	고등부	본인	임선하	교육1국	영아부	임원목
김진승	9-10	바울	본인	김현철	교육2국	고등부	희락팀				“네가 믿으면 하나님의 영광을 보리라”

◀ 앞면에서 계속

6. 기도실 이용안내 / 기도와 모이기에 힘쓰는 우리교회는 교회당 3층에 기도실을 설치하여 성도 여러분이

항상 기도할 수 있도록 돋고 있습니다. 주 앞에 간절히 기도하시길 원하시는 성도 여러분의

많은 이용바랍니다. (장소: 302-306호 · 이용시간: 평일 오전 9시 – 오후 6시)

※ 단, 기도하는 것 이외의 용도로는 사용이 허락되지 않습니다.

7. 상담 안내 / 법률, 세무, 병무, 교육, 가정 상담을 실시하고 있습니다.

주일 오전 11시 30분-오후 1시 (302-308호) ※ 전화 예약 010-5779-1329

8. 의료 상담 / 정철웅(임원외과)

주일 오후 1시 902호에서 의료 상담 및 진료를 합니다. ※ 전화 예약 : 010-5068-2874

## 사랑으로 치유를

사랑은 모든 덕성을 완성시킬 집합체이며 그러기 때문에 사랑 안에서 용서도 이해도 화목도 친절과 부드러운 태도도 흘러나오는 것이다.

사랑은 오래 참는다. 참되 참는 이유를 알고 불평 없이 기쁨으로 참는다. 억지로 참는 것은 버티는 것이 될 수 있을지 모르나 사랑의 인내는 아니다. 사랑은 고통의 의미를 알게도 하고 만들게도 한다. 그러므로 사랑하는 자는 고통을 통해 지혜도 얻게 되고 사랑하지 않으면 자유도 없다.

사랑은 낙심을 소망으로 바꾸고 언제나 긍정적이고 적극적인 자세로 삶을 살게 한다. 사랑이 없는 자는 나약해지고 사랑을 상실한 자는 포악한 자가 된다. 오늘 우리는 타락하고 오염된 사랑을 회복시키고 정화시켜야 한다.

우리 사회의 혼란과 무질서가 사랑의 회복으로 가능하며 우리들 개인의 상처도 무한하신 하나님의 사랑으로 치유할 때에만 비로소 비른 가치와 보람 있는 삶을 누릴 수가 있을 것이다.

-이종윤 원로목사 신앙칼럼 '순례자'에서

청 결	거룩한 하나님의 집을 청결하게 유지하기 위해 힘씁니다.
유 지	교회에서 음식을 섭취는 만나 훌(801호)에서만 하시기 바랍니다.
에너지	